

V Bruseli 20. apríla 2018
(OR. en)

8186/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0099 (NLE)**

AELE 16
EEE 11
N 12
ISL 13
FL 12
MI 275
BUDGET 3
FIN 328

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	19. apríla 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 204 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtový riadok 12 02 01 „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými službami“)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 204 final.

Príloha: COM(2018) 204 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 4. 2018
COM(2018) 204 final

2018/0099 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie
v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP
o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd**

**(rozpočtový riadok 12 02 01 „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými
službami“)**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy EÚ čo najskôr po ich prijatí do Dohody o EHP a takisto umožniť účasť štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, na akciách alebo programoch EÚ, ktoré sú relevantné pre EHP.

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (pripojeného k návrhu rozhodnutia Rady) je zmeniť protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd tak, aby sa mohli štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko), zúčastňovať na činnostiach Únie, ktoré sa týkajú rozpočtového riadku 12 02 01: „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými službami“ všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2018.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Pripojený návrh rozhodnutia Spoločného výboru je plne v súlade s cieľom Dohody o EHP podporovať trvalé a vyvážené upevňovanie obchodných a hospodárskych vzťahov medzi zmluvnými stranami s rovnakými podmienkami hospodárskej súťaže a dodržiavanie rovnakých pravidiel s cieľom vytvoriť homogénny Európsky hospodársky priestor.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Rozhodnutie Spoločného výboru je v súlade s ostatnými politikami Únie, najmä prostredníctvom cieľa chrániť homogénnosť vnútorného trhu EÚ.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Hmotnoprávnym základom tohto návrhu Rady je článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v spojení s jej článkom 218 ods. 9.

Procesnoprávnym základom je článok 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94¹ o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP, v ktorom sa stanovuje, že Rada na základe návrhu Komisie prijme v mene Únie pozíciu k takýmto rozhodnutiam.

Komisia v spolupráci s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Komisia dúfa, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej novej príležitosti.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh je v súlade so zásadou subsidiarity z tohto dôvodu:

Cieľ tohto návrhu, ktorým je zabezpečiť homogénnosť vnútorného trhu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, a preto ho z dôvodu jeho účinkov možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie.

• Proporcionalita

V súlade so zásadou proporcionality tento návrh neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľa, t. j. zabezpečenie homogénnosti vnútorného trhu.

¹ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6 – 8.

- **Výber nástroja**

V súlade s článkom 98 Dohody o EHP je vybraným nástrojom rozhodnutie Spoločného výboru EHP. Spoločný výbor EHP zabezpečuje účinné vykonávanie a fungovanie Dohody o EHP. Na tento účel prijíma rozhodnutia v prípadoch stanovených v tejto dohode.

3. VPLYV NA ROZPOČET

Štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, finančne prispievajú do rozpočtu Únie, do rozpočtového riadku 12 02 01: „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými službami“. Presná suma bude stanovená v súlade s ustanoveniami Dohody o EHP po prijatí tohto návrhu rozhodnutia Rady.

4. ĎALŠIE PRVKY

V súlade s rozpočtovou politikou EÚ môže k účasti na činnosti EÚ dôjsť až po uhradení zodpovedajúceho finančného príspevku. Podľa protokolu 32 k Dohode o EHP je však ročný finančný príspevok štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, splatný každoročne do 31. augusta, a to v nadväznosti na výzvu zo strany EÚ na poskytnutie príspevkov, ktorú Európska komisia vypracuje a do 15. augusta predloží štátom EZVO, ktoré sú členmi EHP.

Preto, aby sa preklenulo toto obdobie od januára do augusta, bude návrh rozhodnutia Spoločného výboru účinný spätne od januára. Takto sa počas celého kalendárneho roka zabezpečí kontinuita spolupráce, ako je stanovené v Dohode o EHP.

Spätná účinnosť sa netýka práv a povinností dotknutých osôb a je v súlade so zásadou oprávneného očakávania.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie
v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP
o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd**

**(rozpočtový riadok 12 02 01 „Realizácia a rozvoj jednotného trhu s finančnými
službami“)**

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore², a najmä na jeho článok 1 ods. 3, so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore³ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, protokol 31 k Dohode o EHP.
- (3) Protokol 31 k Dohode o EHP obsahuje ustanovenia o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd.
- (4) Je vhodné pokračovať v spolupráci zmluvných strán Dohody o EHP na činnostiach Únie financovaných zo všeobecného rozpočtu Európskej únie, ktoré sa týkajú finančných služieb.
- (5) Protokol 31 k Dohode o EHP by sa preto mal zmeniť, aby sa v tejto rozšírenej spolupráci mohlo pokračovať aj po 1. januári 2018.
- (6) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

² Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

³ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*